# Corrigé - Thème Mines 2018

Il s'empara du téléphone et commença une série d'appels destinés à des gens dont j'ignorais l'identité. Tout en buvant mon café noir, je décidai de me passer de son approbation et de continuer à aller sur la plage pour profiter au mieux de cette parenthèse.

He grabbed the telephone and started to make a number of calls to people unknown to me /I did not know. As I drank my black coffee/While drinking my black coffee, I decided to do without his approval and to continue to go/keep going to the beach to make the most of the waiting time/the lull.

Nager longtemps dans une mer pure et fraîche apaisa momentanément mes craintes. Je remontai à la maison à l'heure du déjeuner et les retrouvai à l'ombre sur la terrasse. Ils avaient l'air tous les quatre de tenir un conseil de guerre. Quand je le leur dis, Jean-Luc me lança un regard noir.
- Ce n'est pas le moment de plaisanter, dit-il. Cournot me sourit gentiment.

Swimming for a long time in a cool, pristine sea assuaged my fears for a while. I climbed back to the house at lunch time and met/joined them in the shade on the porch. The four of them seemed to be /holding a war council. When I told them so, J-L glared at me.

"Now is no time to joke/This is not the time to joke," he said. Cournot smiled at me kindly /gave me a kind smile.

Rosier et Bambam me firent un résumé de leurs démarches matinales.
Ils étaient allés voir le chauffeur de taxi attitré d'Hélène Lazareff, Emile, qui se disait prêt à nous conduire jusqu'à Paris s'il se procurait suffisamment d'essence. Selon lui, c'était possible mais pas avant deux, trois jours. Jean-Luc en fulminait d'impatience.

D'après Anne Wiazemsky , *Un an après*, 2015

Rosier and Bambam filled me in on the steps/procedures (administratives)/initiatives they had taken in the morning. /the moves they had made /(on what they had undertaken) in the morning.

They had called on/visited Emile, HL's usual/regular taxi/cab-driver, who said he agreed to drive us to (all the way to) Paris if he managed to find/get (get hold of=ne s'emploierait pas avec du liquide ou du gaz) enough gasoline/petrol. According to him, it was possible/feasible but not before a couple of days. This set JL fuming with impatience.

He grabbed the telephone and started to make a number of calls to people unknown to me /I did not know. As I drank my black coffee/While drinking my black coffee, I decided to do without his approval and to continue to go/keep going to the beach to make the most of the waiting time/the lull.

Swimming for a long time in a cool, pristine sea assuaged my fears for a while. I climbed back to the house at lunch time and met/joined them in the shade on the porch. The four of them seemed to be /holding a war council. When I told them so, J-L glared at me.

“Now is no time to joke/This is not the time to joke,” he said. Cournot smiled at me kindly /gave me a kind smile.

Rosier and Bambam filled me in on the steps/procedures (administratives)/initiatives they had taken in the morning. /the moves they had made /(on what they had undertaken) in the morning.

They had called on/visited Emile, HL’s usual/regular taxi/cab-driver, who said he agreed to drive us to (all the way to) Paris if he managed to find/get (get hold of=ne s’emploierait pas avec du liquuide ou du gaz) enough gasoline/petrol. According to him, it was possible/feasible but not before a couple of days. This set JL fuming with impatience.